TELEFUNKEN®

Cadre photo numérique

DPF 7900

MODE D'EMPLOI
INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE D'USO
HANDLEIDING
MANUAL DE INSTRUCÕES

TELEFUNKEN®

MODE D'EMPLOI CADRE PHOTO NUMERIQUE

TELEFUNKEN DPF 7900

I. Découvrez et installez votre cadre 2

1. Contenu de la boîte 2
2. Schémas du cadre 2
3. Installation 2

II. Utilisez votre cadre 3

1. Lecture d'une carte mémoire ou d'une clé USB 3

III. Les réglages 3

1. Menu principal 3
2. Menu secondaire 4

IV. Pour aller plus loin 5

V. Instructions de sécurité 5

VI. Garantie 5

VII. Caractéristiques techniques 7

Document non contractuel soumis à modifications en cas d'erreurs typographiques (Mktg0809)

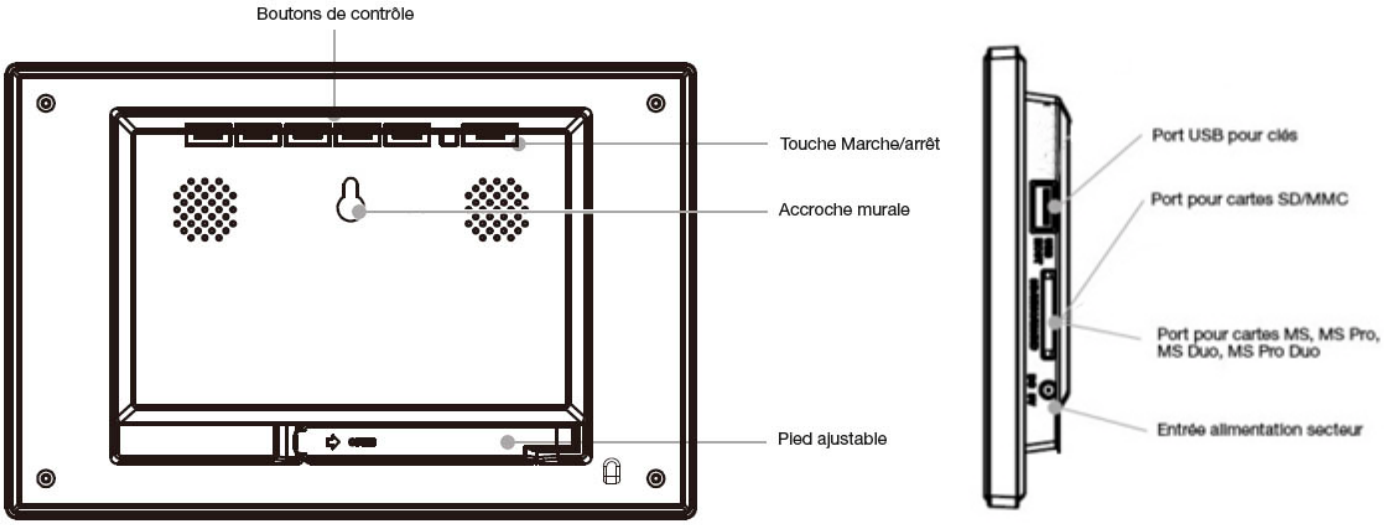
I. Découvrez et installez votre cadre

Vous venez d'acheter un cadre photo numérique TELEFUNKEN DPF 7900 et nous vous en remercions. Avant d'utiliser votre appareil, veuillez consulter le présent mode d'emploi et le conserver afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1. Contenu de la boîte

- 1 Cadre photo numérique
- 1 Adaptateur secteur
- 1 Télécommande
- 1 Chiffonette

2. Schémas du cadre



3. Installation

- Sortez votre cadre et ses accessoires de leur emballage
- Otez le film plastique de protection sur la façade du cadre
- Tirez sur la languette plastique destinée à protéger les contacts de la télécommande
- Posez le cadre à l'endroit souhaité en tirant vers vous le pied ajustable (voir schéma ci-dessus)
- Connectez le cordon secteur au cadre à l'emplacement prévu à cet effet.
- Branchez votre cadre sur une prise de courant. **Votre cadre se met en route automatiquement.**

Document non contractuel soumis à modifications en cas d'erreurs typographiques (Mktg0809)

II. Utilisez votre cadre

1. Lecture d'une carte mémoire ou d'une clé USB

Si votre cadre est éteint :

- Insérez votre carte ou votre clé USB à l'emplacement prévu à cet effet.
- Mettez votre cadre sous tension : Le diaporama lit automatiquement le contenu de votre carte mémoire ou de votre clé USB.

Si votre cadre est allumé :

- Insérez la carte ou la clé USB à l'emplacement prévu à cet effet, le cadre lit automatiquement le contenu de votre support

III. Les réglages

Lorsque vous êtes sur l'écran de choix des différentes cartes, appuyez sur la touche **« Setup »** de votre télécommande pour accéder au menu.

Si votre diaporama défile, appuyez deux fois sur la touche **« Exit »** de votre télécommande pour faire apparaître l'écran de sélection des différents supports. Appuyez ensuite sur la touche **« Setup »** de votre télécommande pour accéder aux menus de réglage.

Lorsque vous êtes dans les menus de réglage, les touches **« Haut/Bas »** de la télécommande vous permettent de sélectionner le paramètre à régler, et les touches **« Droite/Gauche »** vous permettent de choisir le réglage adéquat pour le paramètre sélectionné.

Une fois le réglage adéquat choisi, appuyez sur la touche **« Enter »** de la télécommande pour le valider.

Pour sortir du menu, appuyez sur la touche **« Exit »**.

1. Menu principal

Lorsque le menu est affiché, vous allez pouvoir régler avec les touches fléchées de la télécommande :

- La langue (Français, Anglais, Allemand, Espagnol, Portugais, Italien, Néerlandais)
- L'affichage multiple (possibilité d'afficher 2, 3 ou 4 images simultanément)
- La taille d'affichage (originale ou plein écran)
- Les effets de transition (Normal, aléatoire, fondu, rideau, ouverture, croix)
- La durée d'affichage des images (rapide : environ 3s, moyen : environ 5s, lent : environ 8s)
- Le diaporama aléatoire (défilement aléatoire des images
- Le mode économie d'énergie (paramétrage de la durée d'utilisation : 2h, 4h, 8h)
- La réinitialisation (retour aux réglages par défaut du cadre)

Document non contractuel soumis à modifications en cas d'erreurs typographiques (Mktg0809)

2. Menu secondaire

Lorsque votre cadre est en mode diaporama et fait défiler les photos, vous avez accès à un menu permettant d'autres réglages :
Appuyez sur la touche **« Setup »** de votre télécommande pendant que votre diaporama tourne.
Le diaporama se met alors en pause, et un menu apparaît, vous permettant de :

- Faire pivoter vos images

Pour cela sélectionnez la ligne **« rotation »** à l'aide des touches **« Haut/Bas »** de votre télécommande et appuyez sur **«Enter»** : votre image pivote de 90°. Appuyez sur **« Enter »** autant de fois que nécessaire jusqu'à l'orientation souhaitée

- Zoomer sur votre image

la ligne **« zoom »** à l'aide des touches **« Haut/Bas »** de votre télécommande et appuyez sur **«Enter».**

- Régler l'écran

Sélectionnez la ligne **« réglages écran »** à l'aide des touches **« Haut/Bas »** de votre télécommande et appuyez sur **«Enter»**.
Vous avez alors la possibilité de régler
. La luminosité (déplacez le curseur à l'aide des touches **« Droite/Gauche»** de votre télécommande)
. Le contraste (Sélectionnez la ligne **«contraste»** à l'aide des touches **« Haut/Bas »** de votre télécommande et déplacez le curseur à l'aide des touches **« Droite/Gauche»**)
. La teinte (Sélectionnez la ligne **«Teinte»** à l'aide des touches **« Haut/Bas »** de votre télécommande et déplacez le curseur à l'aide des touches **« Droite/Gauche»**)
. La couleur (Sélectionnez la ligne **«Couleur»** à l'aide des touches **« Haut/Bas »** de votre télécommande et déplacez le curseur à l'aide des touches **« Droite/Gauche»**)

IV. Touches d'accès rapide de la télécommande

Votre télécommande est dotée de 3 touches d'accès rapide :

La touche **« Slideshow »** vous permet de lancer le diaporama à n'importe quel moment

La touche **« Zoom »** vous permet de zoomer sur l'image sans avoir à passer par le menu secondaire. Chaque pression sur cette touche agrandit l'image et vous pouvez vous déplacer dans celle-ci à l'aide des touches fléchées de la télécommande

La touche **« Rotate »** vous permet de faire pivoter votre image sans avoir à passer par le menu secondaire. Chaque pression sur la touche fait pivoter l'image de 90°

Document non contractuel soumis à modifications en cas d'erreurs typographiques (Mktg0809)

V. Pour aller plus loin

Pour en savoir plus, vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet sur le site :

http://www.telefunken-digital.fr

VI. Instructions de sécurité

Manipulez le cadre photo numérique avec précaution et évitez de toucher l'écran ; les traces de doigts sont difficiles à enlever.
Placez toujours le cadre photo numérique sur une surface plane et stable pour éviter qu'il ne tombe et ne soit endommagé.
Évitez d'exposer le cadre photo numérique au soleil ou aux températures élevées car ceci peut endommager le cadre ou réduire sa durée d'utilisation. Ne le placez pas près de sources de chaleurs telles que les radiateurs, les chauffages d'appoints… Ne positionnez pas le cadre face aux rayons du soleil pour éviter les reflets.
Évitez d'exposer le cadre photo numérique à la pluie, l'eau ou l'humidité. Ne le placez pas dans un évier ou dans un bassin où il pourrait entrer en contact avec l'eau.
Ne placez jamais d'objets lourds ou coupants sur le cadre, l'écran ou l'alimentation du cadre.
Veillez à ne pas brancher le cadre photo numérique sur une prise ou un cordon à l'alimentation trop puissante. Ceci pourrait provoquer une surchauffe, un feu ou un choc électrique.
Veillez à l'emplacement du cordon d'alimentation ; celui-ci ne doit pas être piétiné ou en contact avec d'autres objets. Ne placez pas le cordon sous un tapis. Vérifiez régulièrement l'état du cordon pour éviter tout dommage. Si le cordon est endommagé, débranchez-le et remplacez-le.

Ventilation

Les emplacements pour cartes mémoires et les ouvertures permettent de ventiler le cadre. Pour assurer une utilisation optimale du cadre et pour empêcher toute surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou couvertes.
Gardez le cadre numérique à une distance suffisante du mur pour assurer sa ventilation.
Ne placez pas le cadre photo numérique sur un lit ou un canapé pour éviter toute surchauffe.
Attention !
Ne retirez jamais le capot en plastique situé à l'arrière du cadre. Le cadre photo numérique comporte des circuits électriques et vous pouvez être blessé si vous les touchez.
Ne tentez pas de réparer votre cadre numérique seul.

VII. Garantie

La garantie ne couvre pas les dommages causés si vous (ou toute personne non habilitée) avez tenté de réparer le cadre.
Si le cadre émet de la fumée, un bruit ou une odeur inhabituelle, éteignez-le et débranchez-le immédiatement. Contactez votre magasin.

Document non contractuel soumis à modifications en cas d'erreurs typographiques (Mktg0809)

Si vous n'utilisez pas le cadre numérique pendant quelques temps, veillez à débrancher le cordon d'alimentation.
La garantie porte sur le cadre photo numérique et n'inclut pas les accessoires. Sont considérés comme accessoires :
Le bloc d'alimentation secteur,
La télécommande (selon modèle).
Toutefois, ces accessoires peuvent être commandés auprès de notre service technique :
(05-45-60-82-51 prix d'un appel local) ou par mail : assistance@sopeg.fr

Période de garantie

Ce cadre numérique bénéficie d'une durée de garantie de 12 mois. La période de garantie débute à la date d'achat du cadre.
La garantie doit être prouvée par la présentation de la facture d'origine ou du reçu sur lesquels apparaissent la date et le modèle acheté.

Couverture

Un cadre numérique défectueux doit être retourné complet auprès de votre distributeur avec une note explicative.
Si ce cadre numérique présente une défectuosité pendant la période de garantie, le Service Après Vente agréé réparera tous les éléments défectueux ou tout défaut de fabrication. Le Service Après Vente décidera unilatéralement de la réparation ou du remplacement du cadre numérique en intégralité ou en partie.
La date d'achat initiale détermine la date de début de période de garantie
La période de garantie n'est pas prolongée en cas de réparation ou d'échange du cadre numérique par notre Service Après vente.

Exclusion

Les dommages ou défauts causés par une mauvaise utilisation ou manipulation du cadre numérique et par l'utilisation d'accessoires autres que ceux d'origine ou non recommandés par la présente notice ne sont pas couverts par la garantie.
La garantie ne couvre pas les dommages causés par des éléments extérieurs comme la foudre, l'eau ou le feu ou tout autre dommage causé pendant un transport.
Aucune prise sous garantie ne pourra être réclamée si le numéro de série du cadre numérique a été modifié, enlevé, effacé ou rendu illisible.
Aucune prise sous garantie ne pourra être réclamée si le cadre numérique a été réparé, altéré ou modifié par l'acquéreur ou tout autre réparateur non officiellement agréé et qualifié.
Le fabricant ne garantit pas les propriétés techniques décrites dans ce manuel. Le matériel et les accessoires décrits dans ce manuel sont sujets à modification sans préavis. Pour cette raison, le fabricant se réserve le droit de modifier les composants, les options, les caractéristiques et les documents s'y rattachant sans préavis.

Document non contractuel soumis à modifications en cas d'erreurs typographiques (Mktg0809)

Conformité au règlement en vigueur :

Ce cadre numérique est conforme aux normes CE en vigueur et compatible avec la norme RoHS.

Recyclage des équipements électriques et électroniques en fin de vie.

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ordinaires. La présence de ce symbole sur le produit ou son emballage vous le rappelle.

Certains matériaux composants ce produit peuvent être recyclés si vous le déposez auprès d'un centre de recyclage approprié. En réutilisant les pièces et matières premières des appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez vous adresser à votre mairie, au service de traitement des déchets usagés ou au magasin où vous acheté le produit.

VIII. Caractéristiques techniques

Caractéristiques	DPF 7900
Taille	7″
Définition	480 x 234
Ratio image	16/9
Formats compatibles	JPEG
Cartes compatibles	SD/MMC, MS, Clés USB
Position de l'écran	Réglable sur 2 niveaux
Réglage écran	Luminosité, contraste, couleur, teinte
Boutons de réglage	6 + télécommande
Effets de transition	4 + aléatoire
Durée d'affichage	3 (lent, moyen, rapide)
Entrée alimentation	100-240 V AC 50/60 Hz
Sortie alimentation	5V DC 2Ah
Dimensions	205 x 135 x 20 mm
Poids	362 g

Document non contractuel soumis à modifications en cas d'erreurs typographiques (Mktg0809)

TELEFUNKEN®

ENGLISH

DIGITAL PHOTO FRAME OPERATING INSTRUCTIONS
TELEFUNKEN DPF 7900

I. Learn about and install your frame 2

1. Box contents 2
2. Frame diagrams 2
3. Installation 2

II. Use your frame 3

1. Reading a memory card or a USB key 3

III. Settings 3

1. Setup menu 3
2. Secondary menu 4

IV. Hot keys on the remote control 4

V. Other information 4

VI. Safety instructions 5

VII. Warranty 5

VIII. Specifications 7

Non binding document, subject to modifications in the event of missprint (mktg v 1.0 0809)

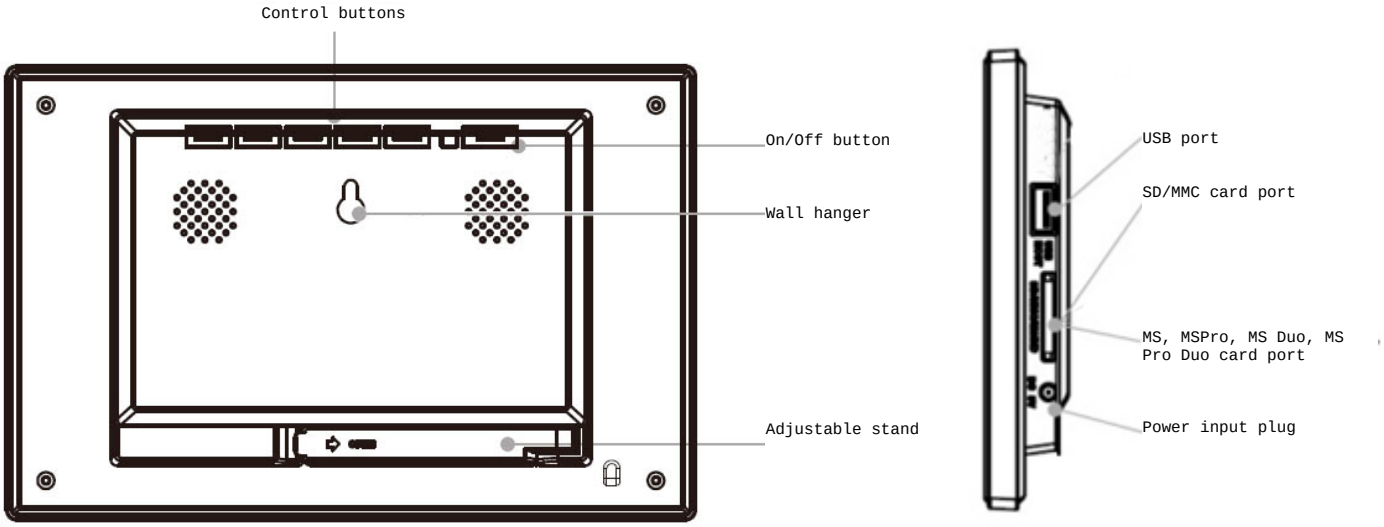
I. Learn about and install your frame

Thank you for your recent purchase of a TELEFUNKEN DPF 7900 digital photo frame. Before using your device, please consult these operating instructions and keep them so you may refer to them later on.

1. Box contents

- 1 digital photo frame
- 1 AC adaptor
- 1 remote control
- 1 dust cloth

2. Frame diagrams



3. Installation

- Take your frame and its accessories out of their packaging.
- Remove the plastic film protecting the front of the frame.
- Pull the plastic tab protecting the contacts in the remote control.
- Stand the frame in the desired location, pulling the adjustable stand towards you (see diagram above).
- Connect the electrical cord to the frame in the space provided.
- Plug your frame into an outlet. Your frame will start up automatically.

Non binding document, subject to modifications in the event of missprint (mktg v 1.0 0809)

TELEFUNKEN®

II. Use your frame

1. Reading a memory card or a USB key

If your frame is off:

- Insert your card or USB key in the space provided.
- Switch on your frame: The slideshow will automatically play the contents of your memory card or USB key.

If your frame is on:

- Insert your card or USB key in the space provided : the slideshow will automatically play the contents of your memory card or USB key.

III. Settings

When your frame is displaying the cards selection screen, Press **« Setup »** on your remote control to display the menu.

If your frame is playing the slideshow, press twice on the **« Exit »** key of your remote control pour display the cards selection screen. Then press **« Setup »** on your remote control to display the menu.

When the setup menu is displayed, **« High/low »** keys of the remote control allow you to select the parameters to adjust, and the **« Right/Left »** keys, allow you to adjust the parameter.

When the right adjustment is selected, press **« Enter »** on the remote control to confirm.

To exit, press **« Exit »**.

1. Setup menu

Select this line using the **"Up/Down"** keys on the remote in order to access this menu.
You will then be able to make adjustments with the remote's arrow keys:

- The language (French, English, German, Spanish, Portugish, Italian, Netherland)
- Magic window (possibility to display 2, 3 ou 4 pictures at the same time)
- Display image size (original or full screen)
- Slidshow transitions (Normal, random, fade, curtain, open door, cross comb)
- Slideshow speed (fast : 3s, medium : 5s, slow : 8s)
- Slideshow shuffle
- Power saving (Turn off after : 2h, 4h, 8h)
- Reset (Factory default settings)

Non binding document, subject to modifications in the event of missprint (mktg v 1.0 0809)

2. Secondary menu

When the frame is playing the slideshow, you can display another menu :
Press **« Setup »** on your remote control during the slideshow.
The slideshow stops, and a new menu is displayed, which allows you to :

- Rotate your pictures

Sélectionnez **« rotation »** with **« High/low »** keys on your remote control and press **«Enter»** : your picture rotates. Press **« Enter »** again to rotate another time

- Zoom

Select **« zoom »** with **« High/low »** keys on your remote control and press **«Enter».**

- Adjust screen

Select **« Adjust LCD color »** with **« High/low »** keys on your remote control and press **«Enter»**.

Now you can adjust
. Brightness (move the cursor with **« Right/Left»** keys of your remote control)
. Contrast (Select **«contrast»** with **« High/low »** keys on your remote control and move the cursor with **« Right/Left»** keys)
. The tint (Select **«Tint»** with **« High/low »** keys on your remote control and move the cursor with **« Right/Left»** keys)
. La couleur (Select **«Color»** with **« High/low »** keys on your remote control and move the cursor with **« Right/Left»** keys)

IV. Hot keys on the remote control

There are 3 hot keys on your remote control :

« Slideshow » key allows you to launch the slideshow whenever you want

« Zoom » key allows you to zoom on a picture without displaying the secondary menu. You can navigate in the picture with the arrow keys of your remote control

« Rotate » allows you to rotate your picture without displaying the secondary menu.

V. Other information

For more information, you can download the complete operating instructions at:

http://www.telefunken-digital.com

Non binding document, subject to modifications in the event of missprint (mktg v 1.0 0809)

VI. Safety instructions

Handle the digital photo frame with care, and avoid touching the screen; fingerprints are difficult to remove.
Always set the digital photo frame on a flat and stable surface to prevent it from falling and being damaged.
Avoid exposing the digital photo frame to the sun or high temperatures, as these may damage the frame or reduce its operational life. Do not place it near heat sources like radiators or space heaters. Do not position the frame facing direct sunlight in order to avoid reflections.
Avoid exposing the digital photo frame to rain, water, or moisture. Do not place it in a sink or basin where it may come in contact with water.
Never place heavy or sharp objects on the frame, the screen, or the frame's power supply.
Make sure not to plug the digital photo frame into an outlet or cord with a power supply that is too high. This may cause overheating, a fire, or electrical shock.
Be careful of the location of the power cord; it must not be walked on or come in contact with other objects. Do not place the cord under a rug. Regularly check the condition of the cord to prevent damage. If the cord is damaged, unplug it and replace it.

Ventilation

The openings and spaces for memory cards allow the frame to vent.
To ensure optimal use of the frame and to prevent overheating, these openings must not be covered or blocked.
Keep the digital frame at a sufficient distance from the wall to ensure it vents.
Do not place the digital photo frame on a bed or sofa so that it does not overheat. **Caution!**
Never remove the plastic cover on the back of the frame. The digital photo frame has electrical circuits and you could be hurt if you touch them.
Do not try to repair the digital photo frame by yourself.

VII. Warranty

The warranty does not cover damage caused if you (or any unauthorized person) tried to repair the frame.
If the frame is emitting smoke, noise, or an unusual smell, immediately turn it off and unplug it. Contact your store.
If you do not use the digital frame for a while, make sure to unplug the power cord.
The warranty concerns the digital photo frame and does not include the accessories. The following are considered accessories:
The power supply unit,
The remote (according to model).
However, these accessories may be ordered from our technical division:
By email: assistance@sopeg.fr

Warranty period

This digital frame is under warranty for 12 months. The warranty period begins on the date the frame is purchased.
The warranty must be proven by presenting the original invoice or receipt on which the date and model purchased appear.

Coverage

A defective digital frame must be returned complete to your distributor with an explanation.
If this digital frame presents a defect during the warranty period, the authorized After-Sales Service will repair any defective component or manufacturing defect. The After-Sales Service will unilaterally decide whether to repair or replace the digital frame, in part or in whole.
The initial purchase date will determine the starting date for the warranty period.
If the digital frame is repaired or exchanged by our After-Sales Service, the warranty period is not extended.

Exclusions

Damage or defects caused by the improper use or handling of the digital frame, or by the use of accessories, which are not original or not recommended in these instructions, are not covered by the warranty.
The warranty does not cover damage caused by outside elements, like lightning, water, or fire, or any other damage caused during transport.
No warranty coverage may be claimed if the digital frame's serial number has been modified, removed, erased, or made illegible.
No warranty coverage may be claimed if the digital frame has been repaired, altered, or modified by the buyer or any repair personnel not officially qualified and authorized.
The manufacturer does not guarantee the technical properties described in this manual. The hardware and accessories described in this manual are subject to change without advance notice. For this reason, the manufacturer reserves the right to change the related documents, components, options, and characteristics without advance notice.

Compliance with current regulations:

This digital frame complies with current CE marking standards, and is compatible with the RoHS standard.

Recycling end-of-life electrical equipment and electronics

Used electrical and electronic devices must not be discarded with ordinary household refuse. The presence of the symbol on the product or its packaging serves as a reminder of this.

Some materials constituting this product may be recycled if you take them to an appropriate recycling centre. By reusing the components and raw materials of old devices, you contribute significantly to protecting the environment.

For further information on collection sites for used equipment, you can enquire at your city hall, the waste treatment department, or the shop where you purchased the product.

VIII. Specifications

Features	DPF 7900
Screen	7″
Resolution	480 x 234
Image ratio	16/9
Compatible files	JPEG
Compatible cards	SD/MMC, MS, USB keys
Screen position	Adjustable on 2 levels
Screen adjustments	Brightness, contrast, color, tint
Setting buttons	6 + remote control
Transition effects	4 + random
Slideshow speed	3 (slow, medium, fast)
Power supply input	100-240 V AC 50/60 Hz
Power supply output	5V DC 2Ah
Dimensions	205 x 135 x 20 mm
Weight	362 g

Non binding document, subject to modifications in the event of missprint (mktg v 1.0 0809)

ESPAÑOL

TELEFUNKEN®

INSTRUCCIONES DE USO MARCOS DE FOTOS DIGITALES
TELEFUNKEN DPF 7900

I. Descubra e instale su marco 2

1. Contenido de la caja 2
2. Esquemas del marco 2
3. Instalación 2

II. Utilice su marco 3

1. Lectura de una tarjeta de memoria o de una llave USB 3

III. Ajustes 3

1. Menú principal 3
2. Menú secundario 4

IV. Teclas de acceso rápido del mando a distancia 4

V. Funciones adicionales 5

VI. Instrucciones de seguridad 5

VII. Garantía 5

VIII. Características técnicas 7

Documento no contractual que puede sufrir modificaciones en caso de errores tipográficos (Mktg0809)

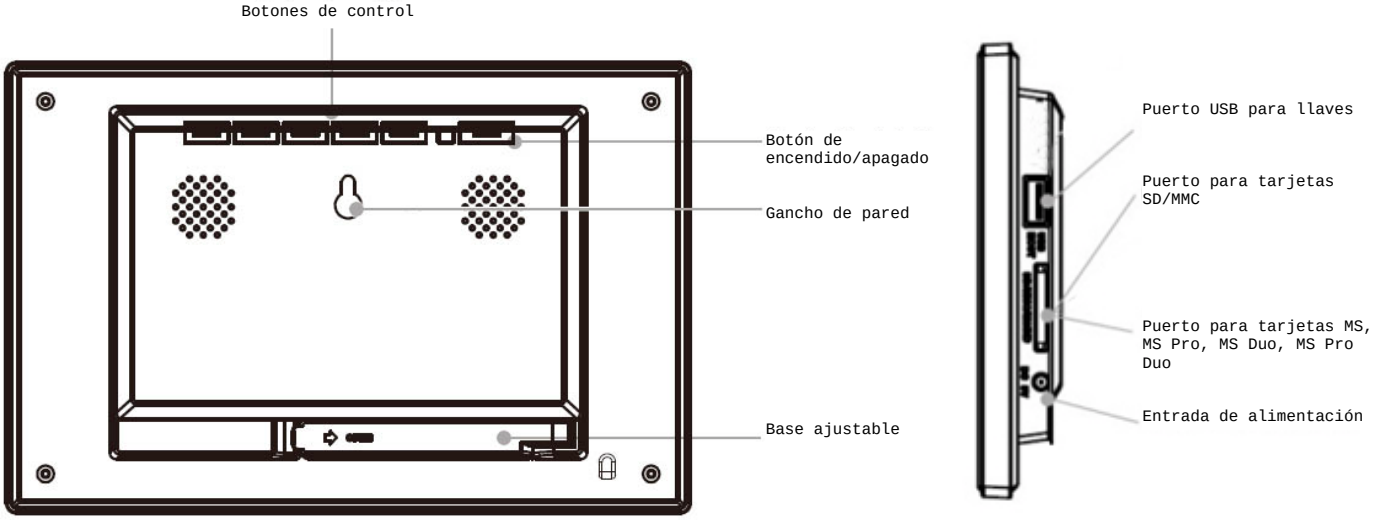
I. Descubra e instale su marco

Le agradecemos la compra de un marco de fotos digital TELEFUNKEN «Serie STYLE». Antes de utilizar el aparato, lea las presentes instrucciones de uso, y luego guárdelas para poder consultarlas posteriormente.

1. Contenido de la caja

- 1 marco de fotos digital
- 1 adaptador de corriente
- 1 mando a distancia
- 1 gamuza

2. Esquemas del marco


Botones de control
Botón de encendido/apagado
Gancho de pared
Base ajustable
Puerto USB para llaves
Puerto para tarjetas SD/MMC
Puerto para tarjetas MS, MS Pro, MS Duo, MS Pro Duo
Entrada de alimentación

3. Instalación

- Saque el marco y sus accesorios de su embalaje
- Retire la lámina de plástico de protección de la pantalla del marco
- Tire de la lengüeta de plástico que protege los contactos del mando a distancia
- Coloque el marco en el lugar deseado tirando hacia usted de la base ajustable (véase el esquema más arriba)
- Conecte el cable de alimentación al marco en el punto previsto a tal efecto.
- Enchufe el marco a una toma de corriente. El marco se pondrá en marcha automáticamente.

Documento no contractual que puede sufrir modificaciones en caso de errores tipográficos (Mktg0809)

II. Utilice su marco

1. Lectura de una tarjeta de memoria o de una llave USB

Si el marco está apagado:

- Inserte la tarjeta o la llave USB en el punto previsto a tal efecto.
- Conecte el marco a la red eléctrica: La presentación de diapositivas lee automáticamente el contenido de la tarjeta de memoria o la llave USB.

Si el marco está encendido:

- Inserte la tarjeta o la llave USB en el punto previsto a tal efecto, el marco lee automáticamente el contenido del soporte.

III. Ajustes

En la pantalla de selección de las diferentes tarjetas, pulse el botón **«Setup»** del mando a distancia para acceder al menú.

Si comienza la presentación de diapositivas, pulse dos veces el botón **«Exit»** del mando a distancia para que aparezca la pantalla de selección de los diferentes soportes. Después, pulse el botón **«Setup»** del mando a distancia para acceder a los menús de ajuste.

Una vez dentro de los menús de ajuste, los botones **«ARRIBA/ABAJO»** del mando a distancia le permitirán seleccionar el parámetro que desea ajustar, y los botones **«DERECHA/IZQUIERDA»** le permitirán escoger el ajuste adecuado para el parámetro seleccionado.

Una vez elegido el ajuste adecuado, pulse el botón **«Enter»** del mando a distancia para confirmar.

Para salir del menú, pulse el botón **«Exit»**.

1. Menú principal

Cuando aparezca el menú, podrá ajustar con los botones de las flechas del mando a distancia:

- El idioma (francés, inglés, alemán, español, portugués, italiano o neerlandés)
- La visualización múltiple (posibilidad de visualizar 2, 3 o 4 imágenes simultáneamente)
- El tamaño de visualización (original o a toda pantalla)
- Los efectos de transición (normal, aleatorio, fundido, cortina, apertura o cruz)
- La duración de visualización de las imágenes (rápido: unos 3 s; mediana: unos 5 s; lenta: unos 8 s)
- Presentación de diapositivas aleatoria (pase de imágenes aleatorias)
- El modo de ahorro energético (configuración de los parámetros de duración de uso: 2, 4 u 8 h)
- El reinicio (retorno a los ajustes por defecto del marco)

Documento no contractual que puede sufrir modificaciones en caso de errores tipográficos (Mktg0809)

2. Menú secundario

Cuando el marco está en modo de presentación de diapositivas y están pasando las fotos, puede acceder a un menú que permite realizar otros ajustes:
Pulse el botón **«Setup»** del mando a distancia mientras estén pasando las fotos.
La presentación de diapositivas se detiene y aparece un menú desde el que podrá:

- Girar las imágenes

Seleccione la opción **«rotación»** con la ayuda de los botones **«Arriba/Abajo»** del mando y pulse **«Enter»**: la imagen girará 90°. Pulse **«Enter»** tantas veces como sea necesario hasta conseguir la orientación deseada.

- Ampliar la imagen

Seleccione la opción **«ampliar»** con la ayuda de los botones **«Arriba/Abajo»** del mando a distancia y pulse **«Enter».**

- Ajuste de la pantalla

Seleccione la opción **«Ajustes de pantalla»** mediante los botones **«ARRIBA/ABAJO»** del mando a distancia y pulse **«ENTER»**.
Aquí podrá ajustar
. El brillo (desplace el cursor con los botones **«Derecha/Izquierda»** del mando a distancia)
. El contraste (seleccione la opción **«contraste»** mediante los botones **«Arriba/Abajo»** del mando a distancia y desplace el cursor mediante los botones**«Derecha/Izquierda»**)
. La saturación (seleccione la opción **«Saturación»** mediante los botones **«Arriba/Abajo»** del mando a distancia y desplace el cursor mediante los botones**«Derecha/Izquierda»**)
. El color (seleccione la opción **«Color»** mediante los botones **«Arriba/Abajo»** del mando a distancia y desplace el cursor mediante los botones**«Derecha/Izquierda»**)

IV. Teclas de acceso rápido del mando a distancia

El mando a distancia dispone de 3 botones de acceso rápido:

El botón **«Slideshow»** permite lanzar la presentación de diapositivas en cualquier momento.

El botón **«Zoom»** permite ampliar la imagen sin necesidad de pasar por el menú secundario. Cada vez que pulse este botón se ampliará la imagen y podrá desplazarse por la ella mediante los botones de flecha del mando a distancia.

El botón **«Rotate»** permite girar la imagen sin necesidad de pasar por el menú secundario. Cada vez que pulse este botón, la imagen girará 90°.

Documento no contractual que puede sufrir modificaciones en caso de errores tipográficos (Mktg0809)

V. Funciones adicionales

Para obtener más información al respecto, puede descargar las instrucciones de uso completas del sitio:

http://www.telefunken-digital.com

VI. Instrucciones de seguridad

Manipule el marco de fotos digital con precaución y evite tocar la pantalla; las marcas de dedos son difíciles de limpiar.
Coloque en todo caso el marco de fotos digital sobre una superficie plana y estable para evitar que se caiga y se dañe.
Evite exponer el marco de fotos digital al sol o a temperaturas elevadas, ya que podrían dañarlo o reducir su vida útil. No lo coloque sobre fuentes de calor como radiadores, estufas… Para evitar reflejos, no coloque el marco de cara al sol.
Evite exponer el marco de fotos digital a la lluvia, el agua o la humedad. No lo coloque sobre fregaderos ni pilas donde podría mojarse.
No coloque en ningún caso objetos pesados o cortantes sobre el marco, la pantalla ni el cable de alimentación.
No enchufe el marco de fotos digital a una toma de corriente o un cable de alimentación demasiado potentes. Ello podría dar lugar a sobrecalentamientos, incendios o electrocuciones.
Vigile la ubicación del cable de alimentación, que no deberá poder pisarse ni estar en contacto con otros objetos. No coloque el cable sobre un tapete. Compruebe periódicamente el estado del cable para prevenir cualquier daño. Si el cable está dañado, desconéctelo y sustitúyalo.

Ventilación

Las ranuras de tarjetas de memoria y las aberturas permiten ventilar el marco. Para garantizar un uso óptimo del marco y para evitar un sobrecalentamiento, hay que evitar obstruir o tapar dichas aberturas.
Mantenga el marco digital a una distancia suficiente de la pared para asegurar la ventilación.
Para evitar sobrecalentamientos, no coloque el marco de fotos digital sobre una cama o un sofá. ¡Atención!
No retire en ningún la tapa de plástico de la parte posterior del marco. El marco de fotos digital contiene circuitos eléctricos, y si los toca podría sufrir daños.
No intente reparar el marco digital por su cuenta.

VII. Garantía

La garantía no cubre los daños ocasionados si usted (u otra persona no capacitada) intenta reparar el marco.
Si el marco emite humo, un ruido o un olor no habitual, apáguelo y desenchúfelo de inmediato. Póngase en contacto con la tienda donde lo ha comprado.
Si no utiliza el marco digital durante un tiempo, recuerde desenchufar el cable de alimentación.
La garantía cubre el marco de fotos digital, pero no incluye los accesorios. Se consideran accesorios:

Documento no contractual que puede sufrir modificaciones en caso de errores tipográficos (Mktg0809)

El adaptador de corriente,
El mando a distancia (según modelo).
Sin embargo, estos accesorios se pueden pedir a nuestro servicio técnico:
Por e-mail: assistance@sopeg.fr

Periodo de garantía

Este marco digital cuenta con una garantía de 12 meses. El periodo de garantía comienza en el momento de la compra del marco.
La garantía debe probarse mediante la presentación de la factura original o el recibo de compra donde aparezcan la fecha y el modelo adquirido.

Cobertura

Si el marco digital es defectuoso, debe devolverlo completo a su distribuidor con una nota explicativa.
Si el marco digital presenta un defecto durante el periodo de garantía, el servicio posventa oficial reparará todos los elementos defectuosos o los defectos de fabricación. El servicio posventa decidirá de forma unilateral sobre la reparación o sustitución del marco digital, en su totalidad o en parte.
La fecha de compra inicial determina la fecha en que comienza el periodo de garantía.
El periodo de garantía no se prolongará en caso de reparación o sustitución del marco digital por parte de nuestro servicio posventa.

Exclusión

Los daños o defectos ocasionados por el mal uso o la manipulación del marco digital o bien por la utilización de accesorios no originales o no recomendados por el presente aviso no están cubiertos por la garantía.
La garantía no cubre los daños ocasionados por elementos exteriores como rayos, inundaciones o incendios, ni ningún otro daño ocasionado durante un transporte.
No se podrá hacer ninguna reclamación de garantía si el número de serie del marco digital ha sido modificado, eliminado o borrado, o es ilegible.
No se podrá hacer ninguna reclamación de garantía si el marco digital ha sido reparado, alterado o modificado por su propietario o por cualquier otra persona no capacitada y cualificada oficialmente.
El fabricante no garantiza las propiedades técnicas descritas en este manual. El material y los accesorios descritos en este manual pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Por este motivo, el fabricante se reserva el derecho de modificar los componentes, las opciones, las características y los documentos relacionados sin previo aviso.

Conformidad a la normativa en vigor:

Este marco digital se ajusta a las normas CE vigentes, y es compatible con la norma RoHS.

Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil.

Los aparatos eléctricos y electrónicos usados no deben eliminarse junto con los residuos domésticos ordinarios. La presencia de este símbolo en el producto o en el embalaje del mismo se lo recuerdan.

Algunos de los materiales de los que está hecho este producto se pueden reciclar si se llevan a un centro de reciclaje adecuado. Al reutilizar las piezas y las materias primas de los aparatos usados, hace una contribución importante a la protección del medio ambiente.

Para obtener más información sobre los lugares de recogida de equipos usados, puede dirigirse a su ayuntamiento, al servicio de tratamiento de residuos o al establecimiento donde ha adquirido el producto.

VIII. Características técnicas

Características	**DPF 7900**
Taille	7″
Tamaño	480 x 234
Relación de imagen	16/9
Formatos compatibles	JPEG
Tarjetas compatibles	SD/MMC, MS, USB llaves
Ajustar LCD	Brillo, contraste, saturación, matiz
Botones de control	6 + mando a distancia
Effectos de transicion	4 + aleatorio
Duración de la presentacion	3 (lent, moyen, rapide)
Entrada alimentación	100-240 V AC 50/60 Hz
Salida alimentación	5V DC 2Ah
Dimensiones	205 x 135 x 20 mm
Peso	362 g

Documento no contractual que puede sufrir modificaciones en caso de errores tipográficos (Mktg0809)

DEUTSCH

TELEFUNKEN®

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DIGITALE BILDERRAHMEN
TELEFUNKEN DPF 7900

I. Auspacken und Installieren Ihres Bilderrahmens 2

1. Inhalt der Verpackung 2
2. Abbildungen des Bilderrahmens 2
3. Installierung 2

II. Benutzung Ihres Bilderrahmens 3

1. Lesen einer Speicherkarte oder eines USB-Sticks 3

III. Einstellungen 3

1. Hauptmenü 3
2. Zweitmenü 4

IV. Kurztasten der Fernbedienung 4

V. Weitere Funktionen 5

VI. Sicherheitshinweise 5

VII. Garantie 6

VIII. Technische Merkmale 7

Dokument ohne vertraglichen Charakter. Änderungen aufgrund von Druckfehlern bleiben vorbehalten (Mktg0809).

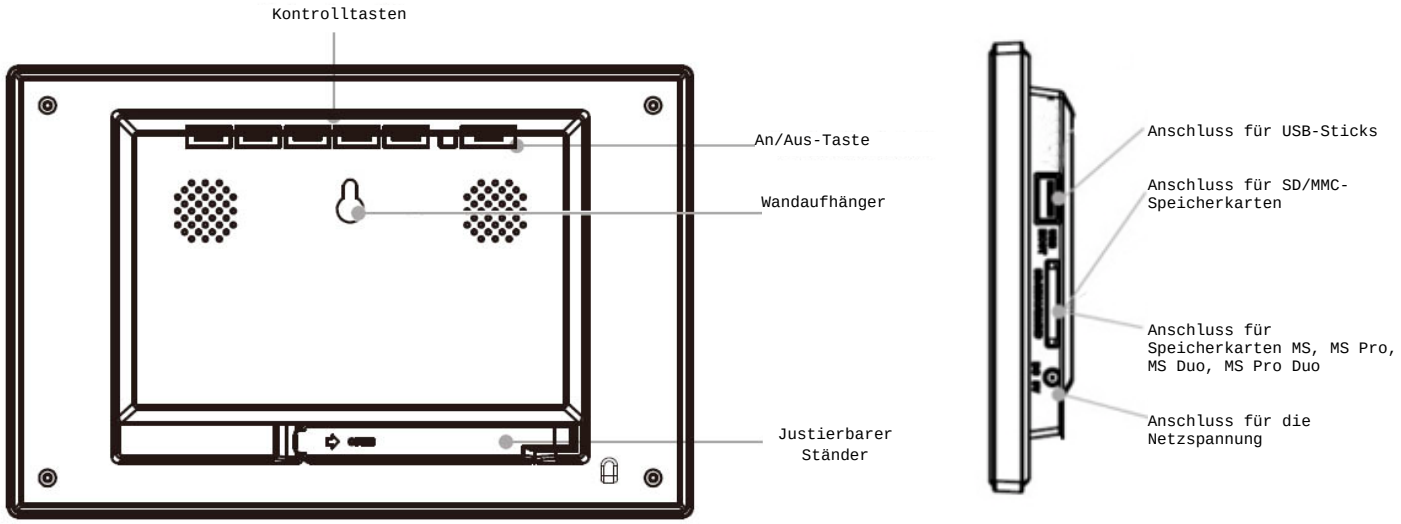
I. Auspacken und Installieren Ihres Bilderrahmens

Vielen Dank für Ihren Kauf eines digitalen Bilderrahmens der „STYLE-Serie“ von TELEFUNKEN. Bevor Sie Ihr Gerät benutzen, lesen Sie bitte die vorliegende Gebrauchsanweisung durch und bewahren Sie sie gut auf, um später auf sie zurückgreifen zu können.

1. Inhalt der Verpackung

- 1 digitaler Bilderrahmen
- 1 Netzadapter
- 1 Fernbedienung
- 1 Reinigungstuch

2. Abbildungen des Bilderrahmens



3. Installierung

- Nehmen Sie Ihren Bilderrahmen und sein Zubehör aus der Verpackung.
- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Vorderseite des Bilderrahmens.
- Ziehen Sie den Plastikstreifen zum Schutz der Kontakte der Fernbedienung ab.
- Stellen Sie den Bilderrahmen an der gewünschten Stelle auf, indem Sie den justierbaren Ständer in Ihre Richtung ziehen (s. Abbildung oben).
- Schließen Sie das Netzkabel an der vorgesehenen Stelle am Bilderrahmen und an einer Steckdose an.
- Ihr Bilderrahmen schaltet sich automatisch ein.

Dokument ohne vertraglichen Charakter. Änderungen aufgrund von Druckfehlern bleiben vorbehalten (Mktg0809).

II. Benutzung Ihres Bilderrahmens

1. Lesen einer Speicherkarte oder eines USB-Sticks

Falls Ihr Bilderrahmen ausgeschaltet ist:

- Führen Sie Ihre Speicherkarte oder Ihren USB-Stick an der hierfür vorgesehenen Stelle ein.
- Schalten Sie Ihren Bilderrahmen ein. Die Diashow spielt den Inhalt Ihrer Speicherkarte oder Ihres USB-Sticks automatisch ab.

Falls Ihr Bilderrahmen eingeschaltet ist:

- Führen Sie die Karte oder den USB-Stick an der hierfür vorgesehenen Stelle ein; der Bilderrahmen spielt den Inhalt Ihres Speichermediums automatisch ab.

III. Einstellungen

Wenn Sie sich auf dem Auswahlbildschirm der verschiedenen Karten befinden, drücken Sie auf die **„Setup“**-Taste Ihrer Fernbedienung, um zum Menü zu gelangen.

Falls Ihre Diashow abgespielt wird, drücken Sie zwei Mal auf die **„Exit“**-Taste Ihrer Fernbedienung, um den Auswahlbildschirm für die verschiedenen Speichermedien aufzurufen. Drücken Sie anschließend auf die **„Setup“**-Taste Ihrer Fernbedienung, um zu den Einstellungsmenüs zu gelangen.

Wenn Sie sich in den Einstellungsmenüs befinden, ermöglichen die **„Hoch/Runter“**-Tasten der Fernbedienung es Ihnen, die einzustellenden Parameter auszuwählen. Mithilfe der Tasten **„Rechts/Links“** können Sie den ausgewählten Parameter dann passend regeln.

Wenn Sie die passende Einstellung ausgewählt haben, drücken Sie zur Bestätigung auf die **„Enter“**-Taste der Fernbedienung.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie auf **„Exit“**.

1. Hauptmenü

Wenn das Menü angezeigt wird, können Sie mithilfe der Pfeiltasten der Fernbedienung die folgenden Einstellungen vornehmen:

- Sprache (Französisch, Englisch, Deutsch, Spanisch, Portugiesisch, Italienisch, Niederländisch)
- Mehrfachanzeige (gleichzeitiges Anzeigen von zwei, drei oder vier Bildern)
- Anzeigegröße (Originalgröße oder Vollbildschirm)
- Übergangseffekte (normal, zufällig, verschmolzen, Vorhang, Öffnung, Kreuz)
- Anzeigedauer der Bilder (schnell: ca. 3 Sek., mittel: ca. 5 Sek., langsam: ca. 8 Sek.)
- Zufalls-Diashow (zufälliges Abspielen der Bilder)
- Energiesparmodus (Einstellung der Benutzungsdauer: 2, 4 oder 8 Stunden)
- Rücksetzen (zurück zu den Standardeinstellungen des Rahmens)

Dokument ohne vertraglichen Charakter. Änderungen aufgrund von Druckfehlern bleiben vorbehalten (Mktg0809).

2. Zweitmenü

Wenn sich Ihr Bilderrahmen im Diashow-Modus befindet und die Fotos abspielt, haben Sie Zugriff auf ein Menü, das weitere Einstellungen ermöglicht:
Drücken Sie auf die **„Setup“**-Taste Ihrer Fernbedienung, während die Diashow läuft.
Die Diashow wird dadurch angehalten und es erscheint ein Menü, das es Ihnen ermöglicht:

- Ihre Bilder zu drehen

Wählen Sie hierfür mithilfe der **„Hoch/Runter“**-Tasten Ihrer Fernbedienung die Zeile **„Drehen“**und drücken Sie auf **„Enter“**: das Bild dreht sich um 90°. Drücken Sie bis zur gewünschten Ausrichtung so oft wie notwendig auf **„Enter“**.

- Ihr Bild vergrößern

Wählen Sie mithilfe der **„Hoch/Runter“**-Tasten Ihrer Fernbedienung die Zeile **„Zoom“** und drücken Sie auf **„Enter“.**

- Den Bildschirm einstellen

Wählen Sie anhand der **„Hoch/Runter“**-Tasten Ihrer Fernbedienung die Zeile **„Bildschirmeinstellungen“** und drücken Sie auf **„Enter“**.
So haben Sie die Möglichkeit, die folgenden Einstellungen vorzunehmen:
. Helligkeit (bewegen Sie den Cursor mithilfe der Tasten **„Rechts/Links“** Ihrer Fernbedienung)
. Kontrast (wählen Sie mithilfe der **„Hoch/Runter“**-Tasten Ihrer Fernbedienung die Zeile **„Kontrast“** und bewegen Sie den Cursor anhand der Tasten **„Rechts/Links“**)
. Sättigung (wählen Sie mithilfe der **„Hoch/Runter“**-Tasten Ihrer Fernbedienung die Zeile **„Sättigung“** und bewegen Sie den Cursor anhand der Tasten **„Rechts/Links“**)
. Farbe (wählen Sie mithilfe der **„Hoch/Runter“**-Tasten Ihrer Fernbedienung die Zeile **„Farbe“**und bewegen Sie den Cursor anhand der Tasten **„Rechts/Links“**)

IV. Kurztasten der Fernbedienung

Ihre Fernbedienung verfügt über drei Kurztasten:

Mit der Taste **„Slideshow“** können Sie die Diashow jederzeit starten.

Mit der Taste **„Zoom“** können Sie das Bild vergrößern, ohne über das Zweitmenü gehen zu müssen. Bei jedem Druck auf diese Taste wird das Bild vergrößert. Verwenden Sie die Pfeiltasten der Fernbedienung, um sich innerhalb des Bildes zu bewegen.

- Mit der Taste **„Rotate“** können Sie das Bild drehen, ohne über das Zweitmenü gehen zu müssen. Bei jedem Druck auf diese Taste wird das Bild um 90° gedreht.

Dokument ohne vertraglichen Charakter. Änderungen aufgrund von Druckfehlern bleiben vorbehalten (Mktg0809).

V. Weitere Funktionen

Mehr dazu erfahren Sie in der kompletten Gebrauchsanweisung, die Sie auf der folgenden Website herunterladen können.

http://www.telefunken-digital.com

VI. Sicherheitshinweise

Behandeln Sie den digitalen Bilderrahmen mit Vorsicht und vermeiden Sie es, den Bildschirm zu berühren, denn Fingerabdrücke lassen sich nur schwer entfernen.
Stellen Sie den digitalen Bilderrahmen stets auf einer ebenen und stabilen Fläche auf, um Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden.
Setzen Sie Ihren Bilderrahmen nicht der Sonne oder hohen Temperaturen aus, da er hierdurch beschädigt oder seine Gebrauchsdauer verringert werden könnte. Stellen Sie ihn nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörper oder Zusatzheizgeräte auf … Richten Sie ihn nicht gegen das Sonnenlicht, um Reflektionen zu vermeiden.
Vermeiden Sie es, den Bilderrahmen Regen, Wasser oder Feuchtigkeit auszusetzen. Stellen Sie ihn nicht in ein Spül- oder anderes Becken, in dem er in Kontakt mit Wasser kommen könnte.
Stellen Sie niemals schwere oder scharfe Objekte auf den Bilderrahmen, den Bildschirm oder sein Stromkabel.
Achten Sie darauf, den digitalen Bilderrahmen nicht an eine Steckdose oder an ein Stromkabel mit zu hoher Spannung anzuschließen. Dies könnte zu Überhitzung, Feuer oder einem Elektroschock führen.
Achten Sie auf den Verlauf des Netzkabels; es darf nicht daraufgetreten werden und es darf nicht in Kontakt mit anderen Gegenständen kommen. Verlegen Sie das Kabel nicht unter einem Teppich. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kabels, um Schäden zu vermeiden. Sollte das Kabel beschädigt sein, ziehen Sie es aus der Steckdose und tauschen Sie es aus.

Belüftung

Die Schlitze für die Speicherkarten und die Öffnungen dienen der Belüftung des Bilderrahmens. Um eine optimale Funktion des Bilderrahmens zu gewährleisten und jegliches Überhitzen zu vermeiden, dürfen diese Öffnungen nicht blockiert oder abgedeckt werden.
Achten Sie auf genügend Abstand zwischen dem Bilderrahmen und der Wand, um für eine ausreichende Belüftung zu sorgen.
Stellen Sie den digitalen Bilderrahmen nicht auf ein Bett oder ein Sofa, um Überhitzung zu vermeiden.
Achtung!
Nehmen Sie in keinem Fall die Plastikhaube auf der Rückseite des Bilderrahmens ab. Der digitale Bilderrahmen enthält Stromkreise, an denen Sie sich verletzen können, falls Sie sie anfassen.
Versuchen Sie nicht, Ihren digitalen Bilderrahmen selbst zu reparieren.

Dokument ohne vertraglichen Charakter. Änderungen aufgrund von Druckfehlern bleiben vorbehalten (Mktg0809).

VII. Garantie

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch einen Reparaturversuch durch Sie (oder eine andere nicht autorisierte Person) entstanden sind.
Sollte der Bilderrahmen Rauch, ein ungewöhnliches Geräusch oder einen ungewöhnlichen Geruch abgeben, schalten Sie ihn unverzüglich aus und ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Kontaktieren Sie Ihren Händler.
Falls Sie den digitalen Bilderrahmen längere Zeit nicht benutzen, achten Sie darauf, das Stromkabel aus der Steckdose herauszuziehen.
Die Garantie gilt für den digitalen Bilderrahmen, nicht jedoch für die Zubehörteile. Als Zubehörteile gelten:
Das Netzteil,
Die Fernbedienung (je nach Modell).
Diese Zubehörteile können jedoch über unseren technischen Dienst bestellt werden:
Per E-Mail: assistance@sopeg.fr

Garantiezeitraum

Die Garantiedauer für diesen digitalen Bilderrahmen beträgt 12 Monate. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum.
Die Garantie muss durch die Vorlage der Originalrechnung oder des Kassenbelegs bewiesen werden, auf denen das Datum und die Modellnummer angegeben sind.

Deckung

Ein defekter digitaler Bilderrahmen muss komplett und zusammen mit einer Erläuterung an Ihren Händler zurückgebracht oder -gesendet werden.
Falls der digitale Bilderrahmen während des Garantiezeitraums einen Defekt aufweist, repariert der anerkannte Kundendienst alle defekten Elemente oder Fabrikationsfehler. Allein der Kundendienst entscheidet darüber, ob der Bilderrahmen repariert oder ganz oder teilweise ausgetauscht wird.
Das ursprüngliche Kaufdatum bestimmt den Beginn des Garantiezeitraums.
Der Garantiezeitraum verlängert sich im Falle einer Reparatur oder eines Austauschs des Bilderrahmens durch unseren Kundendienst nicht.

Ausschluss

Schäden oder Defekte, die durch eine unsachgemäße Benutzung oder Handhabung des digitalen Bilderrahmens oder durch die Verwendung von nicht originalen Zubehörteilen oder von Zubehörteilen, die von der vorliegenden Gebrauchsanweisung nicht empfohlen werden, entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.
Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch äußere Einflüsse wie Blitz, Wasser oder Feuer verursacht werden oder während eines Transports entstehen.
Es besteht kein Garantieanspruch, sollte die Seriennummer des digitalen Bilderrahmens abgeändert, entfernt oder unlesbar gemacht worden sein.

Dokument ohne vertraglichen Charakter. Änderungen aufgrund von Druckfehlern bleiben vorbehalten (Mktg0809).

Es besteht kein Garantieanspruch, falls der digitale Bilderrahmen durch den Käufer oder durch einen anderen nicht offiziell anerkannten und qualifizierten Reparateur repariert oder verändert wurde.
Der Hersteller gibt keine Garantie für die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen technischen Daten. Das Gerät und die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zubehörteile können ohne Vorankündigung geändert werden. Aus diesem Grund behält sich der Hersteller das Recht vor, die Bestandteile, Optionen, Merkmale und zugehörigen Dokumente ohne Vorankündigung zu ändern.

Konformität mit den geltenden Vorschriften:

Dieser digitale Bilderrahmen entspricht den geltenden CE-Normen und ist mit dem RoHS-Standard kompatibel.

Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten am Ende ihrer Lebensdauer.

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung erinnert Sie daran.

Einige Bestandteile dieses Produkts können recycelt werden, wenn Sie es zu einem entsprechenden Recyclingzentrum bringen. Durch die Wiederverwertung der Teile und Rohstoffe gebrauchter Geräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Für weitere Informationen zu den Sammelstellen für gebrauchte Geräte können Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, an den Altschrottentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, wenden.

VIII. Technische Merkmale

Merkmale	DPF 7900
Größe	7″
Auflösung	480 x 234
Bildratio	16/9
Kompatible Formate	JPEG
Kompatible Karten	SD/MMC, MS, USB stick
LCD farbe einstellen	Helligkeit, contrast, sättigung, farbe
Kontrolltasten	6 + Fernbedienung
Diashow effekte	4 + zuffal
Diashow geschwindigkeit	3 (Schnell, Medium, langsam)
Eingangsspannung	100-240 V AC 50/60 Hz
Ausgangsspannung	5V DC 2Ah
Maße	205 x 135 x 20 mm
Gewicht	362 g

Dokument ohne vertraglichen Charakter. Änderungen aufgrund von Druckfehlern bleiben vorbehalten (Mktg0809).

TELEFUNKEN®

ISTRUZIONI PER L'USO DELLE CORNICI DIGITALI TELEFUNKEN DPF 7900

I. Descrizione e installazione della cornice 2

1. Contenuto della confezione 2
2. Schemi della cornice 2
3. Installazione 2

II. Utilizzo della cornice 3

1. Lettura di una scheda di memoria o di una chiave USB 3

III. Impostazioni 3

1. Menu principale 3
2. Menu secondario 4

IV. Tasti di rapido accesso del telecomando 4

V. Altre funzionalità 5

VI. Istruzioni di sicurezza 5

VII. Garanzia 5

VIII. Caratteristiche tecniche 7

Documento non contrattuale soggetto a modifiche in caso di errori tipografici (Mktg0809)

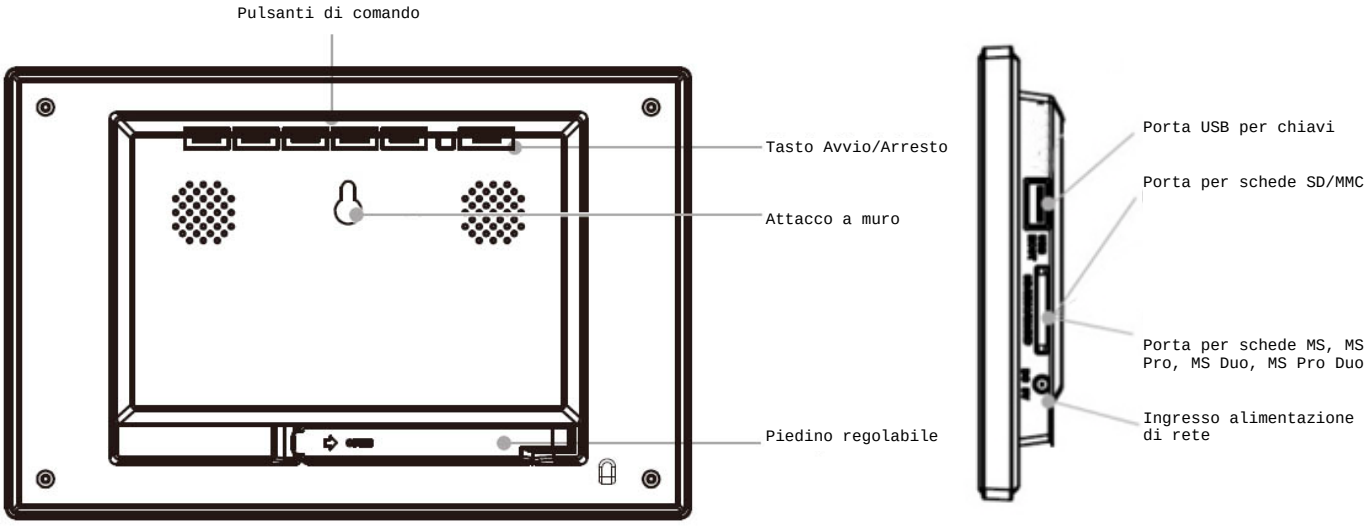
I. Descrizione e installazione della cornice

Grazie per aver acquistato una cornice digitale TELEFUNKEN "Serie STYLE". Prima di utilizzare questa apparecchiatura, consultare le presenti istruzioni per l'uso e conservarle per riferimento futuro.

1. Contenuto della confezione

- 1 cornice digitale
- 1 adattatore di rete
- 1 telecomando
- 1 panno per la pulizia

2. Schemi della cornice


Pulsanti di comando
Tasto Avvio/Arresto
Attacco a muro
Piedino regolabile
Porta USB per chiavi
Porta per schede SD/MMC
Porta per schede MS, MS Pro, MS Duo, MS Pro Duo
Ingresso alimentazione di rete

3. Installazione

- Estrarre la cornice e gli accessori dall'imballaggio
- Rimuovere la pellicola in plastica che protegge la parte anteriore della cornice
- Tirare la linguetta di plastica che protegge i contatti del telecomando
- Poggiare la cornice nella posizione desiderata tirando verso di sé il piedino regolabile (vedere schema seguente)
- Collegare il cavo di alimentazione alla cornice utilizzando l'apposito spinotto.
- Collegare la cornice a una presa di corrente. La cornice si accende automaticamente.

Documento non contrattuale soggetto a modifiche in caso di errori tipografici (Mktg0809)

II. Utilizzo della cornice

1. Lettura di una scheda di memoria o di una chiave USB

Se la cornice è spenta:

- Inserire la scheda o la chiave USB nell'apposito slot.
- Collegare l'alimentazione della cornice: Lo slideshow legge automaticamente il contenuto della scheda di memoria o della chiave USB.

Se la cornice è accesa:

- Inserire la scheda o la chiave USB nell'apposito slot, la cornice legge automaticamente il contenuto del supporto

III. Impostazioni

Nella schermata di selezione delle varie schede, premere il tasto **"Imposta"** del telecomando per accedere al menu.

Se lo slideshow scorre, premere due volte il tasto **"Exit"** del telecomando per fare apparire la schermata di selezione dei diversi supporti. Premere poi il tasto **"Imposta"** del telecomando per accedere ai menu di impostazione.

All'interno del menu di impostazione, i tasti **"SU/GIÙ"** del telecomando consentono di selezionare il parametro da impostare, mentre i tasti **"DESTRA/SINISTRA"** consentono di scegliere l'impostazione adeguata per il parametro selezionato.

Una volta scelta la corretta impostazione, premere il tasto **"Enter"** del telecomando per confermarla.

Per uscire dal menu, premere il tasto **"Exit"**.

1. Menu principale

Una volta visualizzato il menu, è possibile impostare con i tasti freccia del telecomando:

- La lingua (francese, inglese, tedesco, spagnolo, portoghese, italiano, olandese)
- La visualizzazione multipla (possibilità di visualizzare 2, 3 o 4 immagini simultaneamente)
- Le dimensioni di visualizzazione (originale o schermo interno)
- Gli effetti di transizione (normale, casuale, sfumato, tenda, apertura, croce)
- La durata di visualizzazione delle immagini (rapida: circa 3 sec., media: circa 5 sec., lenta: circa 8 sec.)
- Lo slideshow casuale (scorrimento casuale delle immagini
- La modalità a risparmio energetico (configurazione della durata di utilizzo: 2h, 4h, 8h)
- Il reset (ritorno alle impostazioni predefinite della cornice)

Documento non contrattuale soggetto a modifiche in caso di errori tipografici (Mktg0809)

2. Menu secondario

Quando la cornice è in modalità slideshow e stanno scorrendo le foto, è possibile accedere ad un menu che permette altre impostazioni:
Premere il tasto **“Imposta”** del telecomando mentre lo slideshow scorre.
Lo slideshow entrerà così in pausa ed apparirà un menu che consente di:

- Fare ruotare le immagini

Per fare ciò, selezionare la riga **“rotation”** con i tasti **“SU/GIÙ”** del telecomando e premere **“Enter”** : l’immagine ruoterà di 90°. Premere **“Enter”** diverse volte fino ad arrivare all'orientamento desiderato

- Zoom sull’immagine

Selezionare la riga **“zoom”** con i tasti **“SU/GIÙ”** del telecomando e premere **“Enter”.**

- Regolazione del video

Selezionare la riga **"Impostazioni video"** con i tasti **"SU/GIÙ"** del telecomando e premere **"Enter”**.
E' possibile adesso regolare
. La luminosità (spostare il cursore con i tasti **“Destra/Sinistra”** del telecomando
. Il contrasto (Selezionare la riga **“contrasto”** con i tasti **“SU/GIÙ”** del telecomando e spostare il cursore con i tasti **“Destra/Sinistra”**)
. La tonalità (Selezionare la riga **“Tonalità”** con i tasti **“SU/GIÙ”** del telecomando e spostare il cursore con i tasti **“Destra/Sinistra”**)
. Il colore (Selezionare la riga **“Colore”** con i tasti **“SU/GIÙ”** del telecomando e spostare il cursore con i tasti **“Destra/Sinistra”**)

IV. Tasti di rapido accesso del telecomando

Il telecomando è dotato di 3 tasti di rapido accesso:

Il tasto **“Slideshow”** permette di lanciare lo slideshow in qualsiasi momento

Il tasto **“Zoom”** permette di zoommare sull’immagine senza dover passare dal menu secondario. Ogni pressione di questo tasto ingrandisce l’immagine consentendo inoltre di spostarsi dentro con i tasti freccia del telecomando

- Il tasto **“Rotate”** permette di fare ruotare l’immagine senza dover passare dal menu secondario. Ogni pressione del tasto fa ruotare l’immagine di 90°

Documento non contrattuale soggetto a modifiche in caso di errori tipografici (Mktg0809)

V. Altre funzionalità

Per ulteriori informazioni, scaricare le istruzioni complete sul sito: http://www.telefunken-digital.com

VI. Istruzioni di sicurezza

Manipolare con attenzione la cornice digitale, evitando di toccare lo schermo: le impronte digitali sono difficili da togliere.
Posizionare sempre la cornice digitale su una superficie piana e stabile, per evitare cadute o danni.
Non esporre la cornice digitale ai raggi del sole o a temperature elevate, per evitare di danneggiarla o di ridurne la durata. Non posizionare la cornice vicino a fonti di calore quali radiatori o unità di riscaldamento integrativo. Non esporre ai raggi diretti del sole per evitare riflessi
Non esporre la cornice digitale a pioggia, acqua o umidità. Non posizionarla vicino a lavabi o lavandini, dove potrebbe entrare in contatto con l'acqua.
Non posizionare oggetti pesanti o taglienti sulla cornice, sullo schermo o sull'alimentatore della cornice.
Non collegare la cornice digitale a una presa o a un cavo di alimentazione troppo potente, per evitare surriscaldamento, incendi o scosse elettriche.
Prestare attenzione alla posizione del cavo di alimentazione, che non deve essere calpestato o in contatto con altri oggetti. Non mettere il cavo sotto a tappeti. Ispezionare regolarmente il cavo per verificare che non sia danneggiato. In tal caso, scollegarlo e sostituirlo.

Ventilazione

Gli slot per schede di memoria e le aperture permettono di ventilare la cornice.
Per garantire un utilizzo ottimale della cornice ed evitare surriscaldamenti, le aperture non devono essere ostruite o coperte.
Conservare la cornice digitale a una distanza sufficiente dal muro per assicurarne la corretta ventilazione.
Non posizionare la cornice digitale su letti o divani, per evitare il surriscaldamento. Attenzione!
Non estrarre la copertura di plastica posta sul retro della cornice La cornice digitale contiene dei circuiti elettrici: l'utente potrebbe riportare ferite se tocca tali circuiti.
Non tentare di riparare da soli la cornice digitale.

VII. Garanzia

La garanzia non copre i danni causati dai tentativi di riparazione della cornice da parte dell'utente o di persone non autorizzate.
Se la cornice emette fumo, rumori o odori inusuali, spegnerla e scollegarla immediatamente. Rivolgersi al rivenditore.
Se non si utilizza la cornice digitale per un periodo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione.
La garanzia copre la cornice digitale e non include gli accessori. Si considerano accessori:
Il blocco alimentatore di rete,
Il telecomando (a seconda dei modelli).
Tuttavia, è possibile ordinare tali accessori presso il nostro servizio di assistenza tecnica:
Via e-mail: assistance@sopeg.fr

Documento non contrattuale soggetto a modifiche in caso di errori tipografici (Mktg0809)

Durata della garanzia

Questa cornice digitale è coperta dalla garanzia per 12 mesi. La durata della garanzia decorre a partire dalla data di acquisto della cornice.
La garanzia deve essere comprovata dalla presentazione della fattura originale o di una ricevuta recanti l'indicazione della data e del modello acquistato.

Copertura

In caso di guasti, la cornice digitale deve essere rispedita al distributore accompagnata da una nota esplicativa.
Se la cornice digitale presenta dei malfunzionamenti durante il periodo di garanzia, il servizio di assistenza riparerà gli elementi difettosi o i difetti di fabbricazione. Il servizio di assistenza deciderà a propria discrezione se riparare o sostituire totalmente o parzialmente la cornice digitale.
La data d'acquisto determina l'inizio del periodo di garanzia
La durata della garanzia non viene prolungata in caso di riparazione o sostituzione della cornice digitale da parte del nostro servizio di assistenza.

Esclusioni

I danni o i difetti provocati da utilizzo o manipolazione non corretti della cornice digitale nonché dall'utilizzo di accessori non originali o non consigliati nelle presenti istruzioni non sono coperti dalla garanzia.
La garanzia non copre i danni provocati da agenti esterni quali fulmini, acqua, fuoco e i danni provocati durante il trasporto.
Non sono ammessi interventi in garanzia se il numero di serie della cornice digitale è stato modificato, rimosso, cancellato o reso illeggibile.
Non sono ammessi interventi in garanzia se la cornice digitale è stata riparata, alterata o modificata dall'acquirente o da un altro riparatore non autorizzato e qualificato ufficialmente.
Il fabbricante non garantisce le proprietà tecniche descritte in questo manuale. L'hardware e gli accessori descritti in questo manuale sono soggetti a modifica senza preavviso. Pertanto, il fabbricante si riserva il diritto di modificare componenti, opzioni, caratteristiche e documentazione senza preavviso.

Conformità alle normative in vigore:

Questa cornice digitale è conforme alle direttive CE vigenti ed è compatibile con la normativa RoHS.

Riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro durata utile.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non vanno smaltite con i rifiuti domestici comuni. La presenza del simbolo sul prodotto o sull'imballaggio lo ricorda.

Alcuni materiali che compongono questo prodotto possono essere riciclati, se il prodotto viene consegnato a un centro di riciclo autorizzato. Riutilizzando i pezzi e i materiali delle apparecchiature usate è possibile contribuire in modo significativo alla tutela dell'ambiente.

Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature usate, rivolgersi al proprio comune di residenza, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso cui è stato acquistato il prodotto.

VIII. Caratteristiche tecniche

Caratteristiche	DPF 7900
Dimensioni	7˝
Definizione	480 x 234
Rapporto immagine	16/9
Formati compatibili	JPEG
Schede compatibili	SD/MMC, MS, USB chiave
LCD impostazione	Luminosita, contrasto, saturazione, tinta
Pulsanti di comando	6 + telecomando
Effetti di transizione	4 + casuale
Durata dello slideshow	3 (Veloce, media, lento)
Ingresso alimentazione	100-240 V AC 50/60 Hz
Uscita alimentazione	5V DC 2Ah
Dimensioni	205 x 135 x 20 mm
Peso	362 g

Documento non contrattuale soggetto a modifiche in caso di errori tipografici (Mktg0809)

NEDERLAND

GEBRUIKSAANWIJZING DIGITALE FOTOLIJST
TELEFUNKEN DPF 7900

I. Uw fotolijst uitpakken en installeren 2

1. Inhoud van de doos 2
2. Uitzicht van de fotolijst 2
3. Installatie 2

II. Uw fotolijst gebruiken 3

1. Lezen van een geheugenkaart of een USB-stick 3

III. Instellingen 3

1. Hoofdmenu 3
2. Onderliggend menu 4

IV. Toetsen voor snelle toegang van de afstandsbediening 4

V. Andere functies 5

VI. Veiligheidsinstructies 5

VII. Garantie 5

VIII. Technische specificaties 7

Niet-contractueel document onderworpen aan wijzigingen in geval van drukfouten (Mktg0809)

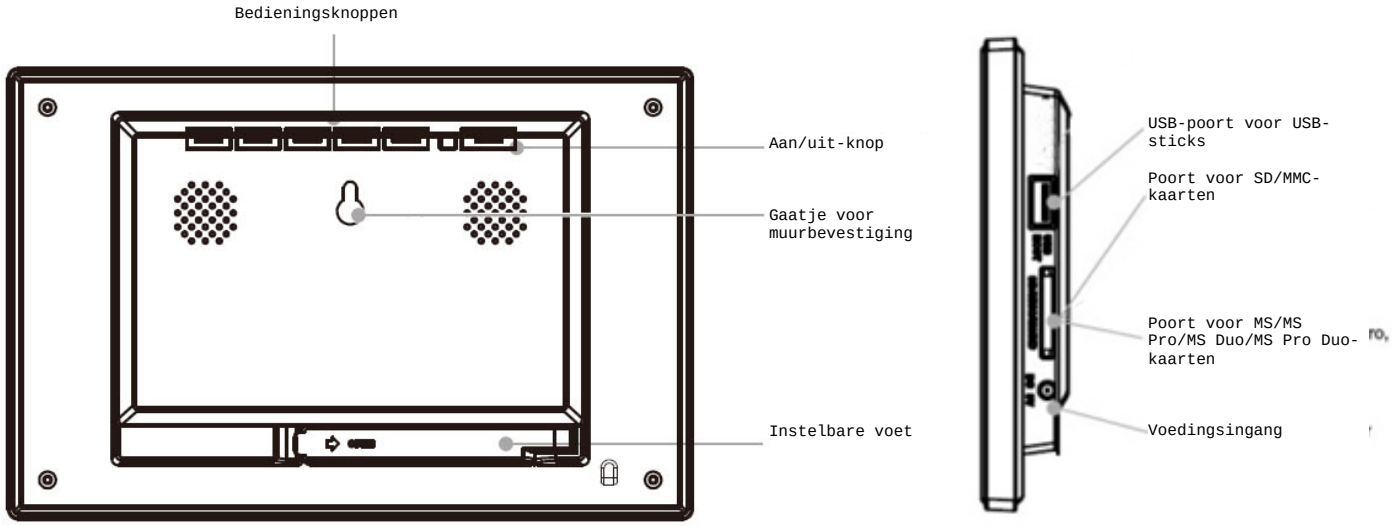
I. Uw fotolijst uitpakken en installeren

U hebt zonet een digitale fotolijst TELEFUNKEN DPF 7900, waarvoor onze dank. Wij raden u aan deze gebruiksaanwijzing grondig door te nemen alvorens uw apparaat in gebruik te nemen en ze daarna te bewaren voor toekomstig gebruik.

1. Inhoud van de doos

- 1 digitale fotolijst
- 1 stroomadapter
- 1 afstandsbediening
- 1 reinigingsdoekje

2. Uitzicht van de fotolijst



3. Installatie

- Verwijder de fotolijst en de accessoires uit hun verpakking.
- Verwijder de plastic beschermfolie van de voorkant van de fotolijst.
- Verwijder het plastic lipje dat de contacten van de afstandsbediening beschermt.
- Plaats de fotolijst op de gewenste plaats door de instelbare voet naar u toe te trekken (zie afbeeldingen hierboven).
- Sluit het netsnoer aan op de fotolijst in de daarvoor voorziene aansluiting.
- Sluit uw fotolijst aan op een stopcontact. De fotolijst zal automatisch opstarten.
-

Niet-contractueel document onderworpen aan wijzigingen in geval van drukfouten (Mktg0809)

II. Uw fotolijst gebruiken

1. Lezen van een geheugenkaart of een USB-stick

Als uw fotolijst is uitgeschakeld:

- Voer uw kaart of USB-stick in op de daartoe voorziene plaats.
- Schakel uw fotolijst in: de diashow leest automatisch de inhoud van uw geheugenkaart of uw USB-stick.

Als uw fotolijst is ingeschakeld:

- Voer de kaart of USB-stick in op de daartoe voorziene plaats. De fotolijst leest automatisch de inhoud van uw drager

III. Instellingen

Als u op het keuzescherm voor de verschillende kaarten bent, drukt u op de toets **"Setup"** van uw afstandsbediening om naar het menu toe te gaan.

Als de diashow wordt afgespeeld, drukt u tweemaal op de toets **"Exit"** van uw afstandsbediening om het scherm voor selectie van de verschillende dragers te laten verschijnen. Druk vervolgens op de toets **"Setup"** van uw afstandsbediening om naar de instellingsmenu's te gaan.

Wanneer u zich in de instellingsmenu's bevindt, kunt u met behulp van de toetsen **"Omhoog/Omlaag"** op de afstandsbediening de parameter selecteren die u wilt instellen en met de toetsen **"Rechts/Links"** de juiste instelling voor de geselecteerde parameter.

Als de juiste instelling eenmaal is gekozen, drukt u op de toets **"Enter"** van de afstandsbediening om hem te bevestigen.

Om het menu te verlaten, drukt u op de toets **"Exit"**.

1. Hoofdmenu

Als het menu wordt weergegeven, kunt u met de pijltjestoetsen van de afstandsbediening instellen:

- De taal (Frans, Engels, Duits, Spaans, Portugees, Italiaans, Nederlands)
- Multiweergave (mogelijkheid tot het tegelijkertijd weergeven van 2, 3 of 4 afbeeldingen)
- De weergavegrootte (oorspronkelijk of volledig scherm)
- De overgangseffecten (normaal, willekeurig, uitfaden, versluieren, opening, diagonaal)
- De weergaveduur van de afbeeldingen (snel: ongeveer 3s, gemiddeld: ongeveer 5s, langzaam: ongeveer 8s)
- Willekeurige diashow (willekeurige weergave van de afbeeldingen)
- Slaapstand (instelling voor de gebruiksduur: 2 uur, 4 uur, 8 uur)
- Resetten (terug naar de standaardinstellingen van de fotolijst)

Niet-contractueel document onderworpen aan wijzigingen in geval van drukfouten (Mktg0809)

2. Onderliggend menu

Als uw fotolijst in de modus diashow is en de foto's toont, hebt u toegang tot een menu voor andere instellingen:
Druk op de toets **"Setup"** van uw afstandsbediening terwijl de diashow bezig is.
De diashow wordt dan gepauzeerd en er verschijnt een menu waarmee u:

- Uw afbeeldingen kunt draaien

Selecteer daarvoor de regel **"rotatie"** met behulp van de toetsen **"Omhoog/Omlaag"** van uw afstandsbediening en druk op **"Enter"**: uw afbeelding draait 90°. Druk net zo vaak als nodig op **"Enter"** om de gewenste richting te verkrijgen.

- Inzoomen op uw afbeelding

Selecteer de regel **"zoom"** met behulp van de toetsen **"Omhoog/Omlaag"** op uw afstandsbediening en druk op **"Enter".**

- Het scherm instellen

Selecteer de regel **"scherminstellingen"** met behulp van de toetsen **"Omhoog/Omlaag"** op uw afstandsbediening en druk op **"Enter"**.
U hebt nu de mogelijkheid om in te stellen:
. De helderheid (verplaats de cursor met behulp van de toetsen **"Rechts/Links"** van uw afstandsbediening)
. Het contrast (Selecteer de regel **"contrast"** met behulp van de toetsen **"Omhoog/Omlaag"** van uw afstandsbediening en verplaats de cursor met behulp van de toetsen **"Rechts/Links'**)
. De tint (Selecteer de regel **"Tint"** met behulp van de toetsen **"Omhoog/Omlaag"** van uw afstandsbediening en verplaats de cursor met behulp van de toetsen **"Rechts/Links"**)
. De kleur (Selecteer de regel **"Kleur"** met behulp van de toetsen **"Omhoog/Omlaag"** van uw afstandsbediening en verplaats de cursor met behulp van de toetsen **"Rechts/Links”**)

IV. Toetsen voor snelle toegang van de afstandsbediening

Uw afstandsbediening is voorzien van 3 sneltoetsen:

De toets **"Slideshow"** biedt u de mogelijkheid om op elk willekeurig moment de diashow te starten

De toets **"Zoom"** biedt u de mogelijkheid om in te zoomen op de afbeelding zonder naar het onderliggende menu te gaan. Telkens als u op deze toets drukt, wordt de afbeelding vergroot en u kunt zich erin verplaatsen met behulp van de pijltjestoetsen van de afstandsbediening

De toets **"Rotatie"** biedt u de mogelijkheid om uw afbeelding te draaien zonder naar het onderliggende menu te gaan. Telkens als u op de toets drukt, wordt de afbeelding 90° gedraaid.

Niet-contractueel document onderworpen aan wijzigingen in geval van drukfouten (Mktg0809)

V. Andere functies

Voor meer informatie hierover kunt u de volledige gebruikshandleiding downloaden op de site:

http://www.telefunken-digital.com

VI. Veiligheidsinstructies

Hanteer de fotolijst voorzichtig en vermijd het aanraken van het scherm. Vingerafdrukken zijn moeilijk te verwijderen.
Plaats de digitale fotolijst altijd op een vlak en stabiel oppervlak om vallen en beschadiging te voorkomen.
Vermijd het blootstellen van de digitale fotolijst aan de zon of aan hoge temperaturen aangezien de lijst hierdoor beschadigd kan raken of de gebruiksduur erdoor beperkt kan worden. Plaats de fotolijst niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingstoestellen en niet in direct zonlicht om reflecties te vermijden.
Vermijd blootstelling aan regen, water of vochtigheid. Plaats de fotolijst niet in een gootsteen of een bad waar ze in contact kan komen met water.
Plaats nooit zware of scherpe voorwerpen op de fotolijst, het scherm of de voeding van de lijst.
Sluit de digitale fotolijst niet aan op een stopcontact of netsnoer met een te hoge spanning. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of elektrische schok.
Let goed op de plaatsing van het netsnoer; er mag niet op getrapt worden en het mag niet in contact komen met andere voorwerpen. Plaats het snoer niet onder een tapijt. Controleer regelmatig de staat van het snoer om schade te voorkomen. Als het snoer beschadigd is, koppel het dan los en vervang het.

Ventilatie

De sleuven voor de geheugenkaarten en de openingen maken het mogelijk om de fotolijst te ventileren. Om een optimaal gebruik van de lijst te garanderen en om oververhitting te voorkomen, mogen deze openingen niet versperd of afgedekt worden.
Bewaar voor een goede ventilatie voldoende afstand tussen de digitale fotolijst en de muur.
Plaats de digitale fotolijst niet op een bed of een zitbank om oververhitting te voorkomen. Opgelet!
Verwijder nooit het plastic paneel op de achterkant van de lijst. De digitale fotolijst bevat elektrische schakelingen die letsels kunnen veroorzaken als u ze aanraakt.
Probeer uw digitale fotolijst nooit op eigen houtje te repareren.

VII. Garantie

De garantie dekt geen schade die voortvloeit uit pogingen om de fotolijst zelf te repareren (of pogingen door niet-bevoegde personen).
Als de fotolijst een ongewone geur afgeeft of een vreemd geluid maakt of als er rook uit de fotolijst komt, schakel deze dan onmiddellijk uit en trek de stekker uit. Neem in dat geval contact op met uw winkel.
Als u de digitale fotolijst gedurende een bepaalde tijd niet gebruikt, koppel dan het netsnoer los.

Niet-contractueel document onderworpen aan wijzigingen in geval van drukfouten (Mktg0809)

De garantie heeft alleen betrekking op de digitale fotolijst, niet op de accessoires. Worden beschouwd als accessoires:
De netadapter;
De afstandsbediening (in functie van het model).
Deze accessoires kunnen echter worden besteld bij onze technische dienst:
via e-mail: assistance@sopeg.fr

Garantieperiode

Op deze digitale fotolijst wordt een garantie geboden van 12 maanden. De garantieperiode vangt aan op de aankoopdatum van de fotolijst.
Om van de garantie te kunnen genieten, moet u de originele factuur of het kassaticket met daarop de aankoopdatum en het gekochte model tonen.

Dekking

Een defecte digitale fotolijst moet in haar geheel worden teruggestuurd naar uw distributeur inclusief een briefje met uitleg over het defect.
Als de digitale fotolijst een defect vertoont tijdens de garantieperiode, zal de erkende Servicedienst alle defecte onderdelen of fabrieksfouten repareren. De Servicedienst zal eenzijdig beslissen of de fotolijst wordt gerepareerd of volledig of gedeeltelijk wordt vervangen.
De aanvangsdatum van de garantie is de oorspronkelijke aankoopdatum.
De garantieperiode wordt niet verlengd in geval van een reparatie of vervanging van de digitale fotolijst door onze Servicedienst.

Uitsluiting

Schade of defecten veroorzaakt door een foutief gebruik of hanteren van de digitale fotolijst en door het gebruik van andere dan de oorspronkelijke accessoires of accessoires die niet worden aanbevolen door deze instructies worden niet gedekt door de garantie.
De garantie dekt geen schade die veroorzaakt wordt door externe elementen zoals bliksem, water, brand of alle andere schade veroorzaakt tijdens transport.
De garantie zal vervallen als het serienummer van de digitale fotolijst is gewijzigd, verwijderd, gewist of onleesbaar is geworden.
De garantie zal vervallen als de digitale fotolijst is gerepareerd, gewijzigd of veranderd door de koper of door een andere niet officieel erkende en gekwalificeerde reparateur.
De fabrikant geeft geen garanties met betrekking tot de technische eigenschappen beschreven in deze handleiding. Het toestel en de accessoires beschreven in deze handleiding kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving. Om deze reden behoudt de fabrikant zich het recht voor om onderdelen, opties, kenmerken en de documenten die ermee verband houden zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Conformiteit met de geldende wetgeving:

Deze digitale fotolijst voldoet aan de geldende CE-normen en is compatibel met de RoHS-norm.

Recyclage van elektrische en elektronische uitrusting op het einde van de levensduur.

Gebruikte elektrische en elektronische apparaten mogen niet worden meegegeven met het gewone huisvuil.

De aanwezigheid van het symbool op het product of de verpakking herinnert u hieraan.

Bepaalde materialen die deel uitmaken van dit product kunnen worden gerecycleerd als u ze brengt naar een daarvoor geschikt recyclagecentrum. Door onderdelen en grondstoffen van de gebruikte toestellen te hergebruiken, draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

Voor meer informatie over de plaatsen voor inzameling van gebruikte apparatuur, kunt u terecht in uw gemeentehuis, de afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u uw product gekocht hebt.

VIII. Technische specificaties

Specificaties	DPF 7900
Diagonaal	7″
Resolutie	480 x 234
Beeldverhouding	16/9
Compatibele format	JPEG
Compatibele kaarten	SD/MMC, MS, USB stick
LCD kleur aanpassen	Helderheid, contrast, tint, kleur
Boutons de réglage	6 + afstandsbediening
Diashow effect	4 + Willekeurig
Snelheid diashow	3 (Snell, gemiddeld, langzaam)
Stroomingang	100-240 V AC 50/60 Hz
Stroomuitgang	5V DC 2Ah
Afmetingen	205 x 135 x 20 mm
Gewicht	362 g

Niet-contractueel document onderworpen aan wijzigingen in geval van drukfouten (Mktg0809)

TELEFUNKEN®

MANUAL DE UTILIZAÇÃO MOLDURAS FOTOGRÁFICAS DIGITAIS TELEFUNKEN DPF 7900

I. Conheça e instale a sua moldura....2

1. Conteúdo da embalagem....2
2. Esquema da moldura....2
3. Instalação....2

II. Utilização da moldura....3

1. Leitura de um cartão de memória ou de um disco USB (pen drive)....3

III. Os ajustes....3

1. Menu principal....3
2. Menu secundário....4

IV. Teclas de acesso rápido do telecomando....4

V. Outras funções....5

VI. Instruções de segurança....5

VII. Garantia....6

VIII. Características técnicas....7

Documento não contratual submetido a modificações em caso de erros tipográficos (Mktg0809)

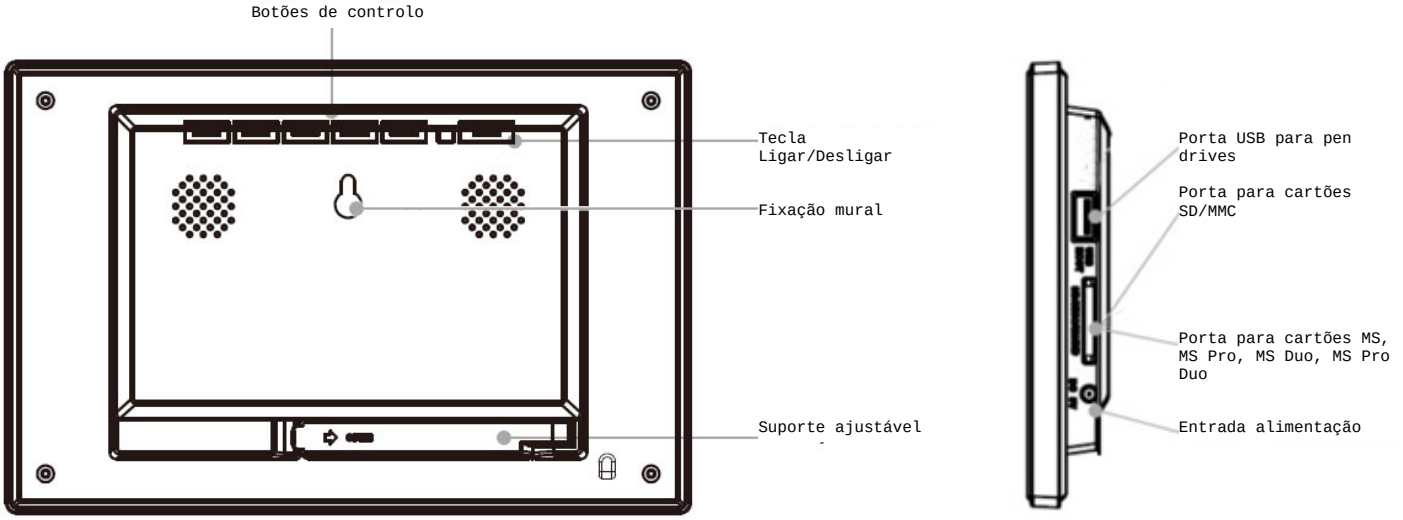
I. Conheça e instale a sua moldura

Acaba de adquirir uma moldura fotográfica digital TELEFUNKEN "STYLE Série", pelo que lhe estamos gratos. Antes de utilizar o seu dispositivo, queira consultar este manual de utilização, conservando-o para futuras consultas.

1. Conteúdo da embalagem

- 1 Moldura fotográfica digital
- 1 Adaptador de alimentação
- 1 Telecomando
- 1 Toalhete

2. Esquema da moldura



3. Instalação

- Retire a moldura e respectivos acessórios da embalagem
- Retire o filme plástico de protecção da parte da frente da moldura
- Puxe a fita plástica destinada a proteger os contactos do telecomando
- Coloque a moldura no local pretendido puxando para si o suporte ajustável (ver ilustração a seguir)
- Ligue o cabo de alimentação à moldura no ponto previsto para este efeito.
- Ligue a sua moldura a uma tomada eléctrica. A moldura liga-se automaticamente.

Documento não contratual submetido a modificações em caso de erros tipográficos (Mktg0809)

II. Utilização da moldura

1. Leitura de um cartão de memória ou de um disco USB (pen drive)

Caso a sua moldura esteja desligada:

- Insira o cartão ou disco USB no local apropriado.
- Ligue a moldura: O diaporama lê automaticamente o conteúdo do seu cartão de memória ou do seu disco USB.

Caso a sua moldura esteja ligada:

- Insira o cartão ou o disco USB no local apropriado. A moldura lê automaticamente o conteúdo do seu suporte.

III. Os ajustes

Estando no ecrã de escolha dos diferentes cartões, prima a tecla **"Def"** do telecomando para aceder ao menu.

Caso o diaporama seja apresentado, prima duas vezes a tecla **"Sair"** do telecomando para fazer aparecer o ecrã de selecção dos diferentes suportes. A seguir, prima a tecla **"Def"** do telecomando para aceder aos menus de ajustes.

Estando nos menus de ajustes, as teclas **"Cima/Baixo"** do telecomando permitem-lhe seleccionar o parâmetro a ser ajustado e as teclas **"Direita/Esquerda"** permitem-lhe escolher o ajuste adequado para o parâmetro seleccionado.

Depois de escolhido o ajuste adequado, prima a tecla **"Enter"** do telecomando para o validar.

Para sair do menu, prima a tecla **"Sair"**.

1. Menu principal

Quando o menu for apresentado, poderá proceder aos ajustes através das teclas com setas do telecomando:

- O idioma (francês, inglês, alemão, espanhol, português, italiano, holandês)
- A visualização múltipla
- O tamanho da visualização (original ou ecrã pleno)
- Os efeitos de transição (normal, aleatório, transição, cortina, abertura, cruz)
- A duração de visualização das imagens (rápido: cerca de 3 s; médio: cerca de 5 s, lento: cerca de 8 s)
- O diaporama aleatório (apresentação aleatória das imagens)
- O modo de economia de energia (parametrização da duração de utilização: 2 h, 4 h, 8 h)
- A reinicialização (retorno aos ajustes por predefinição da moldura

Documento não contratual submetido a modificações em caso de erros tipográficos (Mktg0809)

2. Menu secundário

Quando a sua moldura está em modo diaporama e apresenta as fotos, tem acesso a um menu que permite outros ajustes:
Prima a tecla **"Def"** do telecomando enquanto o diaporama está a funcionar.
O diaporama entra então em pausa e aparece um menu que lhe permite:

- Fazer girar as imagens

Para tanto, seleccione a linha **"Rotação"** através das teclas **"Cima/Baixo"** do telecomando e prima **"Enter"**: a imagem gira 90°. Prima **"Enter"** o número de vezes necessário até obter a orientação pretendida.

- Fazer zoom na imagem

Seleccione a linha **"Zoom"** através das teclas **"Cima/Baixo"** do telecomando e prima **"Enter".**

- Ajustar o ecrã

Seleccione a linha **"Ajustes ecrã"** através das teclas **"Cima/Baixo** do telecomando e prima **"Enter"**.
Poderá então ajustar:
. A luminosidade (desloque o cursor através das teclas**"Direita/Esquerda"** do telecomando)
. O contraste (seleccione a linha **"Contraste"** através das teclas**"Cima/Baixo"** do telecomando e desloque o cursor através das teclas **"Direita/Esquerda"**)
. A tonalidade (seleccione a linha **"Tonalidade"** através das teclas **"Cima/Baixo"** do telecomando e desloque o cursor através das teclas **"Direita/Esquerda**)
. A cor (seleccione a linha **"Cor"** através das teclas **"Cima/Baixo"** do telecomando e desloque o cursor através das teclas **"Direita/Esquerda**)

IV. Teclas de acesso rápido do telecomando

O telecomando apresenta 3 teclas de acesso rápido:

A tecla**"Slideshow"** permite-lhe lançar o diaporama a qualquer momento

A tecla **"Zoom"** permite-lhe fazer zoom na imagem sem ter de passar pelo menu secundário. Cada vez que esta tecla é premida, a imagem é aumentada e pode deslocar-se dentro da mesma através das teclas com setas do telecomando.

A tecla **"Girar"** permite-lhe fazer girar a imagem sem ter de passar pelo menu secundário. Cada vez que esta tecla é premida, a imagem gira 90º

Documento não contratual submetido a modificações em caso de erros tipográficos (Mktg0809)

V. Outras funções

Para mais informações, poderá descarregar o manual de utilização completo no site : http://www.telefunken-digital.com

VI. Instruções de segurança

Manipule a moldura fotográfica digital com precaução para evitar tocar no ecrã; é difícil retirar as marcas de dedos.
Posicione sempre a moldura digital sobre uma superfície plana e estável para evitar que caia e possa danificar-se.
Evite expor a moldura digital ao sol ou a temperaturas elevadas, porque tal poderia danificar a moldura ou reduzir a sua vida útil. Não o coloque próximo a fontes de calor tais como radiadores, caloríferos, etc. Não posicione a moldura voltada para os raios do Sol para evitar reflexos.
Evite expor a moldura digital à chuva, água ou humidade. Não o coloque num lavatório nem numa bacia onde poderia entrar em contacto com a água.
Nunca coloque objectos pesados ou cortantes sobre a moldura, o ecrã ou a alimentação da moldura.
Tenha o cuidado de não ligar a moldura fotográfica digital a uma tomada ou um cabo com alimentação demasiado potente. Isto poderia provocar um sobreaquecimento, um incêndio ou um choque eléctrico.
Escolha cuidadosamente a localização do cabo de alimentação; este não deve ser pisado nem estar em contacto com outros objectos. Não coloque o cabo debaixo de um tapete. Examine regularmente o estado do cabo para evitar quaisquer danos. Caso o cabo esteja danificado, desligue-o e substitua-o.

Ventilação

Os pontos para cartões de memória e as aberturas permitem ventilar a moldura. Para garantir um funcionamento óptimo da moldura e para evitar qualquer sobreaquecimento, estas aberturas não devem ser obstruídas nem cobertas.
Mantenha a moldura digital a uma distância suficiente da parede para permitir a ventilação.
Não coloque a moldura fotográfica digital sobre uma cama ou um sofá para evitar qualquer sobreaquecimento. Atenção!
Nunca retire a tampa de plástico situada na parte de trás da moldura. A moldura fotográfica digital inclui circuitos eléctricos e poderá lesionar-se caso os toque.
Não tente consertar por si mesmo a sua moldura digital.

Documento não contratual submetido a modificações em caso de erros tipográficos (Mktg0809)

VII. Garantia

A garantia não cobre os danos provocados caso o adquirente (ou qualquer pessoa não qualificada) tenha tentado consertar a moldura.
Caso a moldura liberte fumo, um ruído ou um odor não habitual, desligue-a e desligue imediatamente o cabo da tomada. Contacte o local onde adquiriu o dispositivo.
Caso não utilize a moldura digital durante algum tempo, queira desligar o cabo da tomada.
A garantia incide sobre a moldura fotográfica digital e não inclui os acessórios. São considerados acessórios:
O bloco de alimentação da rede eléctrica,
O telecomando (conforme o modelo).
Contudo, estes acessórios podem ser encomendados junto do nosso Serviço Técnico:
Por e-mail: assistance@sopeg.fr

Período de garantia

Esta moldura digital dispõe de uma garantia com duração de 12 meses. O período de garantia tem início à data de compra da moldura.
A garantia deve ser comprovada pela apresentação da factura original ou recibo em que a data e o modelo adquirido estão especificados.

Cobertura

Uma moldura digital com defeito deverá ser devolvida completa ao seu distribuidor com uma nota explicativa.
Caso a moldura digital apresente um defeito durante o período de garantia, o Serviço Pós-Venda autorizado irá consertar todos os elementos com defeito ou qualquer defeito de fabrico. O Serviço Pós-Venda decidirá de forma unilateral quanto à reparação ou substituição da moldura digital integralmente ou em parte.
A data de aquisição inicial determina a data de início do período de garantia
O período de garantia não é prolongado em caso de conserto ou de substituição da moldura digital pelo nosso Serviço Pós-Venda.

Exclusão

Os danos ou defeitos provocados por uma utilização ou manipulação incorrecta da moldura digital e pela utilização de acessórios que não sejam aqueles de origem ou não recomendados pela presente nota não estão cobertos pela garantia.
A garantia não cobre os danos provocados por elementos externos, tais como relâmpagos, água ou incêndio ou qualquer outro dano ocorrido durante transporte.
Nenhuma garantia poderá ser reivindicada caso o número de série da moldura digital tenha sido modificado, retirado, apagado ou tornado ilegível.
Nenhuma garantia poderá ser reivindicada caso a moldura digital tenha sido reparada, alterada ou modificada pelo comprador ou por qualquer técnico que não seja oficialmente aprovado e qualificado.

O fabricante não garante as propriedades técnicas descritas neste manual. O material e os acessórios descritos neste manual estão sujeitos a modificação sem aviso prévio. Por este motivo, o fabricante reserva-se o direito de modificar os componentes, as opções, as características e os documentos respectivos sem aviso prévio.

Conformidade com a regulamentação em vigor:

Esta moldura digital está conforma às normas CE em vigor e é compatível com a norma RoHS.

Reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos em fim de vida.

Os aparelhos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns. A presença do símbolo no produto ou respectiva embalagem visa recordar-lhe tal facto.

Alguns dos materiais que compõem este produto podem ser reciclados caso os entregue a um centro de reciclagem apropriado. Ao reutilizar as peças e as matérias-primas dos aparelhos usados, está a dar uma importante contribuição à preservação do ambiente.

Para mais informações sobre os locais de recolha dos equipamentos usados, pode informar-se junto da câmara municipal, no serviço de tratamento de resíduos ou na loja onde adquiriu o produto.

VIII. Características técnicas

Características	**DPF 7900**
Tamanho	7″
Definição	480 x 234
Rácio imagem	16/9
Formatos compatíveis	JPEG
Cartões compatíveis	SD/MMC, MS, PEN DRIVES
Réglage écran	Brilho, contraste, saturação, tonalidade
Botões de controlo	6 + télécomando
Effeitos de transição	4 + aleatório
Duração deo diaporama	3 (rapido, medio, lento)
Entrada alimentação	100-240 V AC 50/60 Hz
Saída alimentação	5V DC 2Ah
Dimensões	205 x 135 x 20 mm
Peso	362 g